



DOI: <http://dx.doi.org/10.15688/jvolsu2.2015.2.7>

УДК 811.111'42

ББК 81.432.1-51

КОНТРАСТ КАК ВЫРАЗИТЕЛЬНОЕ ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЕ В ДИСКУРСЕ ОРАТОРА

Зубков Михаил Дмитриевич

Аспирант кафедры иностранных языков,
Московская гуманитарно-техническая академия
nobodymaggot2005@mail.ru
2-й Котляковский пер., 1, стр. 98–99, 115201 г. Москва, Российская Федерация

Аннотация. В статье понятие «контраст» в дискурсе оратора рассматривается на примере речей американского пастора, лидера движения борьбы за гражданские права и общественного деятеля Мартина Лютера Кинга. Вслед за М.Я. Блохом и О.П. Мартыновой под контрастом в дискурсе оратора понимается выразительное противопоставление, с помощью которого оратор оказывает влияние на аудиторию. Единицей анализа является диктема (термин М.Я. Блоха), поскольку она позволяет лучше понять идеи и смыслы, которые оратор передает в своей речи. В соответствии с теорией контраста М.Я. Блоха и О.П. Мартыновой проанализированы три типа выразительного противопоставления в дискурсе Мартина Лютера Кинга: структурный, семантический и композиционный. Структурный тип включает в себя контраст на морфологическом и синтаксическом уровнях; семантический тип объединяет сюжетный контраст, контраст внутри образа, а также семантико-ассоциативный контраст, в рамках которого противопоставляются тематические ряды текста; композиционный тип представлен контрастом типов речи и контрастом композиционных частей речи (вступление, основная часть и заключение). Отдельно в статье рассмотрен контраст в стилистических приемах, частотными из которых в исследуемом материале являются антитеза и оксюморон. Установлено, что контраст используется и в конвергенции стилистических приемов.

Ключевые слова: контраст, выразительное противопоставление, диктема, дискурс, образ, стилистические приемы, конвергенция.

Контраст есть один из способов постижения окружающего нас мира: еще в детстве мы сталкиваемся с такими понятиями, как «хорошо» и «плохо», «можно» и «нельзя», «приятное» и «неприятное». В сознательном возрасте количество таких дихотомий увеличивается в разы потому, что мозг человека склонен распределять полученный опыт через призму бинарных контрастов [9, с. 271].

Говоря о контрасте применительно к искусству и театру, Аристотель отмечал ключевую роль этого приема: «Контраст поражает сильнее однообразности: увидев здорово-

го – мертвым, счастливого – погибающим, зрители сильнее проникаются ужасом и состраданием, нежели тогда, когда этого контраста недостает» [7, с. 236]. Фундаментальным вкладом в изучение данного феномена в художественной литературе является теория контраста, разработанная в трудах М.Я. Блоха и О.П. Мартыновой. В рамках этой теории контраст понимается как «выразительное противопоставление, которое реализуется через соположение представлений, отличающихся противоположностью их признаков» [4, с. 6]. Принцип контраста, организуя все выразитель-

ные средства текста, гармонизирует его. Безусловной заслугой М.Я. Блоха и О.П. Мартыновой можно считать первое в лингвистике определение контраста как основного метода не только имагинального языка (языка художественной литературы), но и искусства в целом (подробно см.: [3]). Ораторы в своих речах также широко используют контраст в качестве выразительного противопоставления, с помощью которого реализуется импрессивная функция текста (от *импрессия* – «выразительность высказывания, его воздействующая сила» [2, с. 65]).

Изучение реализации контраста как выразительного противопоставления осуществляется нами в свете диктемной теории строения текста. Диктема – элементарная ситуативно-тематическая единица текста, состоящая из одного или нескольких предложений, объединенных единой микротемой (подробно см.: [2]). Мы выбрали диктему в качестве единицы анализа, поскольку она реализует четыре основные функции языка: номинативную, предикативную, стилизующую и тематизирующую, что позволяет нам проникнуть в суть структуры текста и понять имплицитивные смыслы и значения, которые автор вкладывает в свои слова.

Материалом для нашего исследования послужили тексты выступлений известного американского проповедника, правозащитника и общественного деятеля Мартина Лютера Кинга. Наш выбор обусловлен тем, что в его творчестве контраст является стилеобразующим средством, представлен многообразием типов, импрессивностью выражения и глубиной образов, которые он передает. Всего проанализировано 6 речей общим объемом 91 страница.

Систематизация лингвистических фактов проводилась нами с опорой на классификацию типов контраста, предложенную в диссертации О.П. Мартыновой [4, с. 96–97]. Данное деление представляется нам обоснованным и релевантным потому, что оно охватывает контраст во всех его проявлениях, начиная с уровня отдельных слов и заканчивая уровнем всего текста. В речах М.Л. Кинга представлены следующие типы выразительного противопоставления: 1) структурные; 2) семантические; 3) композиционные.

1. Структурный контраст подразделяется на морфологический и синтаксический. Морфологический контраст актуализируется в лексико-грамматических характеристиках слов, которые выражают его, например, контраст различных предметов, явлений, феноменов представлен существительными (*past – future; hatred – love; communism – democracy; despair – hope*), контраст признаков эксплицируется прилагательными (*shallow – absolute; dark – bright; evil – good; small – large*), контраст действий и состояний – глаголами (*to push down – to pull up; to lurk – to arise; to teach – to learn*) и т. д. Контрастирующие единицы различных частей речи в контексте могут объединяться, например, в дискурсе М.Л. Кинга преобладают противопоставления, объединяющие прилагательные и существительные: *But if we will go on with the faith that nonviolence and its power can transform dark yesterdays into bright tomorrows, we will be able to change all of these conditions* (V). В приведенном примере с помощью противопоставления оратор убеждает аудиторию в том, что политика ненасилия принесет свои плоды в будущем. Выразительность контраста усилена указанием не только на противопоставленные временные периоды (*yesterdays, tomorrows*), но их признаки (*dark, bright*). Контраст на уровне морфологии создает фундамент для семантического типа контраста и лежит в основе стилистических приемов контраста.

Синтаксический контраст в дискурсе М.Л. Кинга реализуется в простых предложениях, например: *Small in number, they were big in commitment* (III); в бессоюзных сложных предложениях: *We know through painful experience that freedom is never voluntarily given by the oppressor; it must be demanded by the oppressed* (III); в сложных предложениях с противительным союзом *but*: *The nations of Asia and Africa are moving with jetlike speed toward gaining political independence, but we still creep and buggy pace toward gaining a cup of coffee at a lunch counter* (III). Наш анализ показал, что в речи М.Л. Кинга в целом частотны развернутые сложные предложения, поскольку они позволяют точно и ярко передавать факты, события, мысли или эмоции, и поэтому

неудивительно, что сложные предложения с союзом *but* используются чаще, чем остальные виды синтаксического контраста. Так, в последнем из приведенных примеров союз *but*, отражающий противительную синтаксическую связь, разделяет две противопоставленные предикативные структуры, компоненты которых также оппозитивны: подлежащее (*The nations of Asia and Africa – we*), сказуемое (*are moving – creep*), обстоятельство (*with jetlike speed – at horse and buggy pace*) и дополнение (*political independence – a cup of coffee at a lunch counter*). Данное многоуровневое выразительное противопоставление апеллирует к эмоциям аудитории (аргумент к пафосу) и используется оратором для того, чтобы продемонстрировать, насколько сильно Соединенные Штаты Америки отстали от других стран в вопросе предоставления прав и свобод.

2. В речах М.Л. Кинга присутствуют идеи, образы, символы, понятия, которые контрастируют друг с другом, что позволяет нам выделить **семантический тип контраста**. Он представлен в первую очередь как сюжетный контраст, под которым мы понимаем оппозицию ключевых темообразующих понятий и концептов в определенной речи оратора. Например, в основе речи «Loving Your Enemies» (1957) (IV) лежит древнейшая дихотомия – «любовь и ненависть». Автор подробно описывает ее и аргументирует, почему ненависть губительна для человека и почему именно «агапэ» (от *греч.* «бескорыстная любовь-самоотдача») способна решить все самые сложные вопросы и проблемы, в том числе расовые, международные, ядерные и атомные.

Еще одной реализацией семантического типа выразительного противопоставления является контраст внутри образа, одновременно содержащего в себе положительные и отрицательные характеристики и коннотации, в результате чего создается противоречие. Например, «инстинкт тамбурмажора» (желание быть во всем лучше других), которому посвящена речь «The Drum Major Instinct» (1968) (VI), является противоречивым образом. С одной стороны, присущее человеку от рождения стремление во всем превосходить окружающих людей провоцирует конфликты, приводит к зависти, является причиной

морального падения личности; на уровне государств этот «инстинкт» проявляется в виде стремления к мировому господству любыми средствами, в том числе и путем военных действий. Однако, с другой стороны, проявление «инстинкта тамбурмажора» приносит положительный результат, если человек стремиться быть первым среди тех, кто делает добро другим людям, если он умеет правильно руководствоваться этим инстинктом и использовать его во благо. Создаваемое М.Л. Кингом противоречие в этом образе демонстрирует контрастную природу человека: соединение низменных желаний и великих стремлений, врожденный эгоизм и приобретаемый альтруизм.

Семантический тип контраста может реализоваться как семантико-ассоциативный, в рамках которого противопоставляются тематические ряды текста. Одна из основных тем речи «Our God is Marching On!» (1965) (V) – борьба за равенство и гражданские права, где образ «марша», символизирующий сплоченность афроамериканцев и их непрерывное поступательное движение к намеченной цели, является семантическим центром, а следующие слова и словосочетания – его тематическим рядом: *one of the great marches of American history; epic battles that electrified the nation; heroic confrontations; a shining moment; honourable and inspiring; triumphant march; valiant heroes; the great stride toward freedom* (V). С помощью гиперболы и эмоционально окрашенных эпитетов оратор возвышает и прославляет марш и его участников и отмечает их значительный вклад в достижение поставленной цели. Семантическим центром второй темы речи (несправедливость) является «сегрегация», которую М.Л. Кинг характеризует с помощью следующих слов и словосочетаний с отрицательной коннотацией: *oppressors; the colossus of segregation; terror and brutality; the stain; the adversary, the centuries-old blight; the ugly customs and privileges; bloody; wave of racism; broken lives in sweltering ghettos* (V). Как мы видим, данные тематические ряды противопоставлены друг другу, они передают эмоции и отношение оратора к рассматриваемому вопросу. Противопоставляя перечисленные слова и словосочетания, М.Л. Кинг насыщает весь текст контрастом, что создает

совокупный импрессивный эффект и увеличивает семантическую целостность текста.

Те или иные типы семантического контраста актуализируются в зависимости от темы и цели речи.

3. Третий тип контраста, выявленный нами в речах М.Л. Кинга, – **композиционный**. «В самом общем виде под композицией следует понимать структурную упорядоченность, организацию по определенным схемам установленных элементов, единиц речи» [6, с. 134]. Композиционный контраст есть противопоставление композиционных элементов и единиц речи в тексте. Данный тип контраста делится на микро- и макрокомпозиционный.

Микрокомпозиционный контраст – это, например, оппозиция типов речи. Наш анализ показал, что в речах Кинга существует противопоставление его мнения и мнения его идейных оппонентов, например: *In the midst of blatant injustices inflicted upon the Negro, I have watched white churchmen stand on the sideline and mouth pious irrelevancies and sanctimonious trivialities. In the midst of a mighty struggle to rid our nation of racial and economic injustice, I have heard many ministers say: “Those are social issues, with which the gospel has no real concern”. And I have watched many churches commit themselves to a completely otherworldly religion which makes a strange, un-Biblical distinction between body and soul, between the sacred and the secular* (III). М.Л. Кинг резко осуждает представителей церкви за их пассивную позицию в отношении борьбы афроамериканцев за свои права, что актуализируется на микрокомпозиционном уровне: речь Кинга противопоставлена речи священников. Оратору необходимо представить аудитории две точки зрения для того, чтобы она смогла услышать обе стороны рассматриваемого «конфликта» и сделать свои выводы. Микрокомпозиционные контрасты легко воспринимаются аудиторией, поскольку контрастирующие элементы располагаются контактно.

Макрокомпозиционный контраст, напротив, в большинстве случаев представлен дистантно расположенными элементами противопоставления. Как правило, это контраст между заглавием и содержанием речи или проти-

вопоставление композиционных частей речи (вступление, основная часть и заключение). Приведем следующий пример: в речи «The Drum Major Instinct» (1968) (VI) в основной части (~ 27 диктем) М.Л. Кинг рассказывает обо всех негативных последствиях уже упомянутого выше «инстинкта тамбурмажора», однако в заключении речи (~ 8 диктем) оратор обращает внимание аудитории на то, что данный инстинкт не так губителен для человека и его можно направить в правильное русло, если стремиться быть первым в оказании помощи другим людям, а не преследовать свои собственные корыстные интересы. Такого рода контраст делает концовку сильной позицией текста, выделяет важную информацию, тем самым организуя импрессивную информацию в рамках макроконтраста.

Сочетание микро- и макрокомпозиционных контрастов оказывает эмоциональное воздействие на адресата, а также создает унифицированность текста и сохраняет его тематическую и структурную когерентность.

Как было сказано ранее, контраст является основой многих стилистических приемов. Мы выделяем две главные фигуры контраста – антитезу и оксюморон. Антитеза – стилистический прием, который используется для экспрессивного обозначения резкого смыслового противопоставления связанных между собой общей конструкцией или смыслом понятий, положений, образов, состояний, предметов и т. д.

Антитеза ставит противоположные элементы в оппозицию друг к другу для того, чтобы придать большую ясность через контраст [8, р. 137]. Универсальность антитезы заключается, во-первых, в том, что ее компоненты могут быть выражены любой частью речи, а во-вторых, в том, что она способна сочетаться с другими стилистическими приемами, например: *I have tried to make clear that it is wrong to use immoral means to attain moral ends. But now I must affirm that it is just as wrong, or perhaps even more so, to use moral means to preserve immoral ends* (III). Две антонимичные пары прилагательных и существительных (*moral – immoral, ends – means*) и глагольный контраст (*to attain – to preserve*) образуют хиазм в рамках параллелизма двух предложений. С помощью удачно

выбранных антитез М.Л. Кинг доказывает, что мирный разгон демонстрации полицейскими нельзя назвать правильным поступком, поскольку он был осуществлен с целью поддержания аморальной сегрегации. Антитеза и развернутая метафора – еще одно частотное экспрессивное сочетание контраста в идиолекте американского оратора, например: *One hundred years later, the Negro lives on a lonely island of poverty in the midst of a vast ocean of material prosperity* (II). М.Л. Кинг использует аргумент к пафосу (апелляция к эмоциям) в виде развернутой метафоры, состоящей из выразительного противопоставления связок существительных (*a lonely island of poverty – a vast ocean of material prosperity*), передающей образ необъятного океана и одинокого острова. Оратор таким образом демонстрирует материальную пропасть между афроамериканцами и остальными жителями Соединенных Штатов Америки. Антитеза использовалась в речах М.Л. Кинга чаще, чем остальные средства и приемы контраста, что позволяет нам сделать вывод о том, что мироощущение американского оратора является антитетичным.

Согласно нашему анализу, другим распространенным стилистическим приемом контраста в речах М.Л. Кинга является оксюморон. Если антитеза противопоставляет антонимичные понятия, то оксюморон, наоборот, сближает их, тем самым создавая выразительное противоречие. В основе образования оксюморона лежит «принцип целесообразной несовместимости» [5, с. 89], создающий эстетический эффект выразительности в ораторской речи. Приведем следующий пример: *So we have been repeatedly faced with the cruel irony of watching Negro and white boys on TV screens as they kill and die together for a nation that has been unable to seat them together in the same schools. So we watch them in brutal solidarity burning the huts of a poor village, but we realize that they would hardly live on the same block in Chicago. I could not be silent in the face of such cruel manipulation of the poor* (I). М.Л. Кинг подобрал очень точный оксюморон (*brutal solidarity*) для того, чтобы подчеркнуть глубокую несправедливость равенства белых и черных во время войны за пределами США и отсутствие это-

го равенства в мирное время в своей собственной стране.

Характерной особенностью контраста является его реализация на нескольких уровнях, в связи с этим можно говорить о таком явлении, как многоконтрастность – совокупность различных структурно-семантических типов контраста в диктете, гипердиктете или целом тексте, позволяющая оратору полностью реализовать свой замысел. Многоконтрастность диктеты почти всегда связана с использованием стилистических приемов, таким образом, мы вправе говорить о конвергенции, то есть «схождении в одном месте пучка стилистических приемов, участвующих в единой стилистической функции» [1, с. 61]. В следующем примере М.Л. Кинг доносит мысль о том, что с несправедливостью нужно бороться не только в своей стране, но и во всем мире: *Injustice anywhere is a threat to justice everywhere. We are caught in an inescapable network of mutuality, tied in a single garment of destiny. Whatever affects one directly, affects all indirectly. Never again can we afford to live with the narrow, provincial “outside agitator” idea. Anyone who lives inside the United States can never be considered an outsider anywhere within its bounds* (III). В данной многокомпонентной лексико-синтаксической конвергенции с контактно расположенными элементами контрастное противопоставление усиливается, создается единый неповторимый эффект, а основная мысль диктеты (микротема) легко улавливается слушателем. В приведенном примере в конвергенцию входят выделенные нами три простых развернутых предложения, содержащие выразительное противопоставление, а также развернутая метафора (*inescapable network of mutuality, tied in a single garment of destiny*) и полная инверсия (*Never again can we afford*). В рамках представленной диктеты с конвергенцией импрессивность контраста достигает наивысшего уровня.

Резюмируя вышесказанное, мы приходим к выводу, что контраст в качестве ассоциативного выразительного противопоставления в дискурсе американского оратора, проповедника и общественного деятеля Мартина Лютера Кинга является стилеобразующим приемом, что объясняется контрастным ми-

роощением оратора, сформированным в сложный период расовых и гражданских волнений в Соединенных Штатах Америки. Контраст выражается различными изобразительно-выразительными средствами, с помощью которых М.Л. Кинг оказывает воздействие на слушателя, апеллируя к его чувствам и разуму. Нами было отмечено разнообразие реализации контраста в речах американского оратора: от словесной до текстовой (как в микрореконтексте отдельно рассматриваемой диктемы, так и на макроуровне всего текста). Помимо этого, в речах М.Л. Кинга выявлено частотное сочетание контраста со стилистическими приемами, в результате которого образуется конвергенция с наивысшим уровнем импрессивности выразительного противопоставления. Контраст представляет собой основу для формирования импрессивности текста, обладает эстетическим потенциалом и поэтому широко используется в ораторском искусстве.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арнольд, И. В. Стилистика современного английского языка (Стилистика декодирования) / И. В. Арнольд. – Л. : Просвещение, 1981. – 295 с.
2. Блох, М. Я. Диктема в уровневой структуре языка / М. Я. Блох // Вопросы языкознания. – 2000 – № 4. – С. 56–67.
3. Блох, М. Я. Литературно-художественная речь и стилевая дифференциация языка / М. Я. Блох // Россия и Запад : проблемы истории и филологии / отв. ред. Я. Г. Солодкин, М. Я. Блох. – Нижневартговск : Изд-во Нижневартг. пед. ин-та 1999. – С. 269–272.
4. Мартынова, О. П. Контраст как семантико-функциональная основа художественного текста : (На примере текста англоязычного короткого рассказа) : дис ... канд. филол. наук / Мартынова Оксана Петровна. – М., 2006. – 175 с.
5. Наер, В. Л. Семантическая несовместимость лексических единиц как источник информативности некоторых стилистических приемов / В. Л. Наер // Лингвистика текста. – М. : МГПИИЯ, 1976. – Вып. 103. – С. 76–90.
6. Одинцов, В. В. Стилистика текста / В. В. Одинцов. – М. : Просвещение, 1980. – 254 с.
7. Чернышевский, Н. Г. О поэзии. Сочинение Аристотеля. Перевел, изложил и объяснил Б. Ордынский. Москва, 1854 / Н. Г. Чернышевский // Сочинения. В 2 т. Т. 1. – М. : Мысль, 1986. – С. 214–244.

8. Joseph, S. M. Shakespeare's Use of the Arts of Language / S. M. Joseph. – Pennsylvania : Paul Dry Books, 2005. – 409 p.
9. Lyons, J. Semantics. In 2 vols. Vol. 1 / J. Lyons. – Cambridge : Cambridge University Press, 1977. – XIII, 371 p.

ИСТОЧНИКИ

- I – King Jr., M. L. Beyond Vietnam / M. L. King Jr. – Electronic text data. – Mode of access: http://mlk-kpp01.stanford.edu/index.php/encyclopedia/documentsentry/doc_beyond_vietnam/. – Title from screen.
- II – King Jr., M. L. I Have a Dream / M. L. King Jr. – Electronic text data. – Mode of access: <http://www.americanrhetoric.com/speeches/mlkihadream.htm>. – Title from screen.
- III – King Jr., M. L. Letter From Birmingham Jail / M. L. King Jr. – Electronic text data. – Mode of access: <http://abacus.bates.edu/admin/offices/dos/mlk/letter.html>. – Title from screen.
- IV – King Jr., M. L. Loving Your Enemies / M. L. King Jr. – Electronic text data. – Mode of access: http://mlk-kpp01.stanford.edu/primarydocuments/Vol4/17-Nov-1957_LovingYourEnemies.pdf. – Title from screen.
- V – King Jr., M. L. Our God is Marching On! / M. L. King Jr. – Electronic text data. – Mode of access: http://mlk-kpp01.stanford.edu/index.php/kingpapers/article/our_god_is_marching_on/. – Title from screen.
- VI – King Jr., M. L. The Drum Major Instinct / M. L. King Jr. – Electronic text data. – Mode of access: http://mlk-kpp01.stanford.edu/index.php/encyclopedia/documentsentry/doc_the_drum_major_instinct/. – Title from screen.

REFERENCES

1. Arnold I.V. *Stilistika sovremennogo angliyskogo yazyka (Stilistika dekodirovaniya)* [The Stylistics of Modern English (Decoding Stylistics)]. Leningrad, Prosveshchenie Publ., 1981. 295 p.
2. Blokh M.Ya. *Diktema v urovnevoy strukture yazyka* [Dicteme in the Level Structure of the Language]. *Voprosy yazykoznaniiya*, 2000, no. 4, pp. 56-67.
3. Blokh M.Ya. *Literaturno-khudozhestvennaya rech i stilevaya differentsiatsiya yazyka* [Literary Artistic Speech and Style Differentiation of Language]. Solodkin Ya.G., Blokh M.Ya., eds. *Rossiya i Zapad: problemy istorii i filologii* [Russia and the West: Problems of History and Philology]. Nizhnevartovsk, Izd-vo Nizhnevartovskogo pedagogicheskogo in-ta, 1999, pp. 269-272.
4. Martynova O.P. *Kontrast kak semantiko-funktsionalnaya osnova khudozhestvennogo teksta:*

(na primere teksta angloyazychnogo korotkogo rasskaza): *dis ... kand. filol. nauk* [Contrast as a Semantic and Functional Basis of The Literary Text: (On the Example of the Text of the English Short Story). *Cand. philol. sci. diss.*] Moscow, 2006. 175 p.

5. Naer V.L. Semanticheskaya nesovmestimost leksicheskikh edinit kak istochnik informativnosti nekotorykh stilisticheskikh priemov [Semantic Incompatibility of Lexical Units as a Source of Information Content of Some Stylistic Devices]. *Lingvistika teksta* [Linguistics of the Text]. Moscow, MGPIYa Publ., 1976, iss. 103, pp. 76-90.

6. Odintsov V.V. *Stilistika teksta* [Stylistics of the Text]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1980. 254 p.

7. Chernyshevskiy N.G. O poezii. Sochinenie Aristotelya. Perevel, izlozhil i obyasnil B. Ordynskiy. Moskva, 1854 [On Poetry. The Work of Aristotle. Translated, Recited and Explained by B. Ordynsky. Moscow, 1854]. *Sochineniya. V 2 t. T. 1* [Works. In 2 vols. Vol. 1]. Moscow, Mysl Publ., 1986, pp. 214-244.

8. Joseph S.M. *Shakespeare's Use of the Arts of Language*. Pennsylvania, Paul Dry Books, 2005. 409 p.

9. Lyons J. *Semantics. In 2 vols. Vol. 1*. Cambridge, Cambridge University Press, 1977. XIII, 371 p.

SOURCES

M.L. King Jr. *Beyond Vietnam*. Available at: http://mlk-kpp01.stanford.edu/index.php/encyclopedia/documentsentry/doc_beyond_vietnam/.

M.L. King Jr. *I Have a Dream*. Available at: <http://www.americanrhetoric.com/speeches/mlkihadream.htm>.

M.L. King Jr. *Letter From Birmingham Jail*. Available at: <http://abacus.bates.edu/admin/offices/dos/mlk/letter.html>.

M.L. King Jr. *Loving Your Enemies*. Available at: http://mlk-kpp01.stanford.edu/primarydocuments/Vol4/17-Nov-1957_LovingYourEnemies.pdf.

M.L. King Jr. *Our God is Marching On!* Available at: http://mlk-kpp01.stanford.edu/index.php/kingpapers/article/our_god_is_marching_on/.

M.L. King Jr. *The Drum Major Instinct*. Available at: http://mlk-kpp01.stanford.edu/index.php/encyclopedia/documentsentry/doc_the_drum_major_instinct/.

CONTRAST AS EXPRESSIVE OPPOSITION IN DISCOURSE OF THE ORATOR

Zubkov Mikhail Dmitrievich

Postgraduate Student,
Department of Foreign Languages,
Moscow Humanitarian and Technical Academy
nobodymaggot2005@mail.ru
2nd Kotlyakovskiy Lane, 1, bldg. 98-99, 115201, Moscow, Russian Federation

Abstract. The article deals with the notion of contrast in the orator's discourse on the example of speeches by the American pastor, leader of civil movement for human rights and public figure Martin Luther King Jr. Following the studies of M. Ya. Blokh and O.P. Martynova, the contrast in the discourse of the orator is regarded as expressive opposition with the help of which the orator exerts his influence over the audience. The dicteme, which was introduced by M. Ya. Blokh, is taken as a unit of analysis since it enables the author to better comprehend the ideas and meanings that the orator conveys. Based on the theory of contrast introduced by M. Ya. Blokh and O.P. Martynova, the three types of expressive opposition in the discourse of Martin Luther King Jr. are analysed, i.e. structural, semantic and compositional. The structural type includes contrast on the morphological and syntactic levels. The semantic type consists of contrast in the plot of the speech; and semantic and associative contrast by which the author means the opposition of the theme lines of the text. The composition type comprises contrast in the types of the speech and contrast in the composition types of the speech (introduction, basic part, conclusion). Contrast in stylistic devices is demonstrated on the example of antithesis and oxymoron. The use of contrast in the convergence of stylistic devices is also analyzed. The conclusion with regard to the role of contrast in the discourse of Martin Luther King Jr. is drawn.

Key words: contrast, expressive opposition, dicteme, discourse, image, stylistic devices, convergence.